

## A BIZOTTSÁG 949/2006/EK RENDELETE

(2006. június 27.)

## a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról és a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 1994. március 9-i 535/94/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> beillesztette a Kombinált Nomenklatúra 2. árucsoportjába a 8. kiegészítő megjegyzést azzal a céllal, hogy tisztázza a 0210 KN-kód („élelmezési célra alkalmas hús, vágási melléktermék és belseg, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlmény húsból, vágási melléktermékből vagy belsegből”) alá tartozó sózott hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belseg besorolását. 1995-ben ezt a kiegészítő megjegyzést 7. kiegészítő megjegyzésre számozták át.

(2) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról és a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2003. október 23-i 1871/2003/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> módosította a 7. kiegészítő megjegyzést, az Európai Bíróság joggyakorlatának fényében egyértelművé téve, hogy a sózás a 0210 vtsz. alkalmazásában a hosszú távú tartósítás biztosítására szolgál.

(3) A Bizottság 2002-ben elfogadta az egyes árucikkeknek a Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 2002. július 8-i 1223/2002/EK rendeletet <sup>(4)</sup>, amely szerint a csont nélküli, fagyasztott, részben sózott, 1,2–1,9 tömegszázalék sótartalmú csirkedarabokat a 0207 14 10 KN-kód alá kell besorolni.

(4) Miután egyes exportáló országok az 1223/2002/EK rendelet ellen a WTO-nál kifogást emeltek, egy WTO vizs-

gálobizottság és a WTO fellebviteli testülete arra a következtetésre jutott, hogy az 1,2–3 % sótartalmú fagyasztott csont nélküli csirkedarabok a tarifális megállapítások szerint a 0210 vámtarifaszám alá tartoznak az EK-ben.

(5) Az Európai Közösség felvetette a 0210 vámtarifaszám értelmezésének és ezen áruk besorolásának általános kérdését a Vámigazgatások Világszervezetének megfelelő testületeiben.

(6) Annak érdekében, hogy a Közösségi jogszabályok összhangba kerüljenek a Közösség jelenlegi, a WTO illetékes szervei értelmezése szerinti nemzetközi kötelezettségeivel, a 2. árucsoport 7. kiegészítő megjegyzését a 0210 99 alszám alá tartozó hús, vágási melléktermék és belseg tekintetében módosítani kell. Ez nem érinti a Vámigazgatások Világszervezete megfelelő testületeinek e tekintetben hozott bármely döntésének esetleges eredményét.

(7) A 2658/87/EGK rendelet I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Helyénvaló, hogy az 1,2–1,9 tömegszázalék sótartalommal rendelkező fagyasztott, valamennyi részében sózott csont nélküli csirkedarabokat a 0270 14 10 KN-kód alá besoroló 1223/2002/EK rendelet ezen rendelet hatályba lépésétől érvényét veszítse, ezért hatályon kívül kell helyezni.

(9) Ennek a rendeletnek 2006. június 27-én kell hatályba lépnie, a WTO által a Közösségnek jogszabályai összehangolására adott ésszerű határidő lejártá után. A DSU alkalmazását nem kötik időbeli korlátok. A DSB által elfogadott jelentésekben tett ajánlások csak jövőbeli hatályal bírnak. Következésképp e rendeletnek nem lehet visszamenőleges hatálya és értelmezési útmutatást sem nyújthat visszamenőleges. Mivel a rendelet nem működhet értelmezési útmutatóként a 2006. június 27-ét megelőzően szabad forgalom számára vámkezelt áruk besorolásához, nem szolgálhat az ezen időpont előtt kifizetett vámok visszatérítésének alapjául.

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 8387/2006/EK rendelettel (HL L 154., 2006.6.8., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 68., 1994.3.11., 15. o.

<sup>(3)</sup> HL L 275., 2003.10.25., 5. o.

<sup>(4)</sup> HL L 179., 2002.7.9., 8. o.

(10) A Vámkódex Bizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által megállapított határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 2658/87/EK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombi-nált Nomenklátúra 2. árucsoportjához fűzött 7. kiegészítő megjegyzés helyébe az alábbi szöveg lép:

„A 0210 11–0210 93 alszám alkalmazásában a „hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék, belseg szóva, sós lében tartósítva” olyan húst és élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméket, belseget jelent, amelynek minden részét mélyen és egyenletesen átitatták sóval, és teljes sótartalma legalább 1,2 tömegszázalék, feltéve hogy a hosszú távú tartósítást a sózás biztosítja. A 0210 99 alszám alkalmazásában a „hús és élelmezési célra alkalmas vágási mellék-

termék, belseg, szóva, sós lében tartósítva” olyan húst és élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméket, belseget jelent, amelynek minden részét mélyen és egyenletesen átitatták sóval, és teljes sótartalma legalább 1,2 tömegszázalék.”

*2. cikk*

E rendelet hatálybalépésének időpontjában az 1223/2002/EK rendelet hatályát veszti.

*3. cikk*

Ez a rendelet 2006. június 27-én lép hatályba. Nincs visszamenőleges hatálya és értelmezési útmutatást sem nyújt visszamenőlegesen.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 27-én.

*a Bizottság részéről*

László KOVÁCS

*a Bizottság tagja*